

Z Á P A D O Č E S K Á U N I V E R Z I T A V P L Z N I
F a k u l t a f i l o z o f i c k á
K a t e d r a g e r m a n i s t i k y a s l a v i s t i k y

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložila studentka: Michaela Boušková

Název práce: Verwendung von Vergangenheitsformen in ausgewählten deutschsprachigen Artikeln zum Thema Umweltpolitik

Hodnotila: Mgr. Marina Wagnerová, Ph.D.

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn): Cílem práce bylo dle autorky popsat a komentovat výskyt minulých slovesných časů ve člancích zabývajících se životním prostředím, a to nejprve ve srovnání s přítomností a futurem, poté na základě srovnání všech tří slovesných forem navzájem. Cíl byl splněn, komentář k výsledkům získaným v praktické části jen mohl být podrobnější.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.): Práce se skládá z části teoretické a části praktické. V teoretické části autorka nejprve vysvětluje různé morfologické pojmy, jako např. jednotlivé slovesné kategorie, a poté se zabývá slovesnými časy v němčině s důrazem na časy minulé.

Autorka v této části vyhledala vhodné odborné zdroje, vybrala z nich relevantní informace a dokázala je většinou v utříděné a užitečné formě předložit čtenáři. V této části práce je patrný zájem autorky o téma a dobrá orientace v dané problematice. Místy se objevují pouze drobné nepřesnosti (např. na str. 29 v kap. 5.1 věta *Die erste Variante* (významu préterita - pozn. oponentky) *drückt nicht die Vergangenheit aus, sondern es geht um ein Erzähltempus*. Vyprávění se přitom ale rovněž může vztahovat k minulosti a většinou se k ní také vztahuje.). Názvy kapitol 4-6 mohly být formulovány přesněji (např. kap. 4: *Morphologische Charakteristik der Vergangenheitstempora*). Teoretická část však každopádně přináší podstatné informace ke všem slovesným časům s důrazem na časy minulé, které účelně představuje z hlediska morfologického, sémantického i syntaktického.

Na teoretickou část navazuje část praktická. V ní se autorka na základě analýzy 82 článků z rakouských, německých a česko-německých periodik snažila postihnout výskyt jednotlivých časů a komentovat je. K této části má oponentka bohužel několik výhrad. Analyzovaný vzorek byl naprosto dostatečný, v rámci BP spíše nadstandardní. Autorka z něj také jistě získala některé zajímavé informace. Přesto praktická část působí poněkud neuceleným dojmem, a to z různých důvodů, např.: dle názvu práce by bývalo mělo být stěžejní vyhledat a komentovat použití minulých časů. Do praktické části jsou ale zahrnuty všechny časy, což jistě také vede k zajímavým výsledkům, minulým časům by se ale autorka měla přece jen věnovat přednostně, v praktické analýze ale zůstává jejich pojetí ve fázi popisu četnosti bez hlubší analýzy sémantiky těchto tvarů, a to i s ohledem na zkoumanou oblast životního prostředí. Té se autorka hlouběji věnuje pouze při vysvětlení, co to je Umweltpolitik, ale z analýzy vůbec nevyplývá, zda texty z této oblasti v užití minulých časů vykazují nějaké zajímavé znaky, např. v jakém kontextu se v těchto textech používá préteritum, v jakém perfektum apod. V této souvislosti by bývalo jistě zajímavé rovnou uvádět i příkladové věty, které autorka zařadila až do příloh, bohužel opět bez dalšího komentáře, ať již sémantického, nebo syntaktického. V praktické části zároveň není úplně jasně vysvětlená analýza slovesných způsobů; autorka sama nejprve uvádí, že do analýzy zahrne pouze tvary v indikativu (str. 39), nakonec se ale zabývá všemi způsoby a věnuje jim dokonce i samostatnou tabulku v příloze č. 1. Přes tyto skutečnosti, které mohou být pro čtenáře poněkud matoucí, přináší ale praktická část i řadu konkrétních výsledků k četnosti různých tvarů včetně minulých časů v analyzovaných textech a doplňuje je přehlednými grafy.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Velkým kladem práce je jazykový projev. Práce je psána německy a počet chyb je naprosto zanedbatelný. Citace i odkazy na literaturu jsou v pořádku. Grafická úprava je jednotná a přehledná.

Určitou výhradu má oponentka pouze k přehledu článků v praktické části. Není příliš jasné, proč autorka zařadila kompletní výčet článků přímo do textu práce, a to dokonce ve dvou několikastránkových tabulkách, když by bylo stačilo články uvést v seznamu literatury, eventuálně přesunout (jednu souhrnnou) tabulku do příloh.

Kvalita tabulek a grafů je v pořádku.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.): Autorka v práci v mnoha ohledech prokázala zájem o téma a snahu o jeho důkladné zpracování. Je tedy možno kladně zhodnotit jak práci s odbornou literaturou při sestavování teoretické části, tak velké množství analyzovaných článků v praktické části a rovněž velice dobrou jazykovou úroveň zpracování práce. Jako určitou slabinu práce oponentka hodnotí výše uvedené nedostatky v praktické části (viz bod 2). Přesto se práce může stát zajímavým zdrojem informací pro zájemce o oblast německé gramatiky, kteří se chtějí teoreticky dozvědět něco o funkci a tvorbě časů v německém jazyce a kteří chtějí porovnat četnost užívání minulých časů v aktuálních publicistických textech.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Zdůvodněte, jak jste došla ke třem hypotézám formulovaným na str. 50.
2. V práci uvádíte, že ze všech minulých časů se v analyzovaných textech nejvíc objevuje préteritum. Vysvětlete prosím podrobněji, s ohledem na oblast životního prostředí, proč se domníváte, že je v textech právě préteritum časem nejužívanějším a v jakém kontextu je v těchto textech préteritum používáno.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě): **velmi dobře**

Datum: 18. května 2017

Podpis: